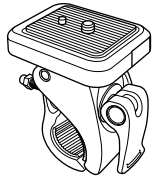


Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації Крепление для видеокамеры (на руль) Кріплення для відеокамери (на кермо)

Модель № RP-CMC10



Panasonic Corporation
Web Site : <http://panasonic.net/>
© Panasonic Corporation 2013

VQT5D00
M0613KZ0

E

РУССКИЙ ЯЗЫК

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение данного изделия. Перед использованием этого изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данные инструкции и сохраните это руководство для дальнейшего использования.

Указания по технике безопасности

Предупреждение

- Соблюдайте правила дорожного движения даже при использовании этого продукта.
- Не выполняйте опасные действия во время езды на велосипеде, такие как:
 - Работа с этим продуктом или видеокамерой
 - Использование наушников
 - Просмотр монитора видеокамеры
- Не используйте продукт, если зажимной винт и винт камеры не затянуты, либо если башмачное крепление не зафиксировано.
- Прекратите использование, если продукт имеет трещины, деформации или повреждения.

Осторожно

- Не разбирайте и не изменяйте структуру продукта.
- Не устанавливайте продукт в местах, подверженных влиянию аномально высокой температуры.
 - Тем более, не размещайте его вблизи печей и не оставляйте его внутри закрытых автомобилей в летнее время.
- Снимите видеокамеру перед тем, как прикрепить продукт к рулю.
- Не вешайте вещи на продукт, когда он прикреплен к рулю.
- Не поднимайте велосипед, держась за видеокамеру.
- Не разрешайте пользоваться продуктом детям и людям, которые не знакомы с этим продуктом.
- Снимите продукт с велосипеда, если он не будет использован в течение длительного времени.

ВНИМАНИЕ

- Этот продукт разработан специально для велосипедов. Не устанавливайте его в каких-либо других местах, кроме руля велосипеда.
- Не устанавливайте видеокамеру, которая не соответствует условиям, указанным в разделе «Технические характеристики».
- Прочитайте руководство по эксплуатации видеокамеры перед началом использования продукта для обеспечения правильного и безопасного использования.
- Видеокамера не включена в поставку.
- Продукт не имеет функций снижения ударов, вибрации и сотрясения видеокамеры.
- Монтированная видеокамера может работать неправильно из-за вибрации.

Технические характеристики

Максимальные размеры (Ш x В x Г):

Прибл. 80 x 82 x 51 мм

Масса: Прибл. 114 г

Условия монтажа:

Этот продукт не поддерживает никакие условия, кроме упомянутых ниже. Проверьте технические характеристики вашей видеокамеры и велосипеда, на который будет установлен продукт.

[Велосипед]

Диаметр руля:

от 22 мм до 32 мм

[Видеокамера]

Масса:

370 г или менее (включая батарею и другие установленные компоненты)

Память для записи:

Карта памяти либо только встроенная память. (Кроме моделей с DVD/HDD/miniDV)

Видео-разъем: Да

Температурные пределы эксплуатации:

от 0 °C до 40 °C

- Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

УКРАЇНСЬКА

Шановний користувач!

Дякуємо за придбання цього продукту. Перед використанням цього продукту уважно прочитайте ці інструкції і збережіть посібник для подальшого використання.

Заходи безпеки

Увага!

- Дотримуйтесь правил дорожнього руху при використанні цього продукту.
- Під час їзди на велосипеді забороняється:
 - Виконувати будь-які дії з даним продуктом або відеокамерою
 - Використовувати навушники
 - Дивитися у монітор відеокамери
- Не використовуйте продукт, якщо гвинт фіксатора або гвинт камери не затиснуті, або якщо швидкознімний майданчик не зафіксований на своєму місці.
- Припиніть використання, якщо продукт має тріщини, деформації або пошкодження.

Попередження

- Не розбирайте продукт і не змінюйте його структуру.
- Не розташовуйте пристрій у місцях, які можуть знаходитися під впливом аномально високої температури повітря.
 - Особливо не розташовуйте його поблизу печей і не залишайте його всередині закритих автомобілів улітку.
- Зніміть видеокамеру перед закріпленням продукту на кермо.
- Не вешайте предмети на продукт, коли він прикріплений до керма.
- Не піднімайте велосипед вгору, тримаючись за видеокамеру.
- Не дозволяйте використовувати продукт дітям або людям, які не знайомі з ним.
- Якщо ви не плануєте використовувати продукт протягом тривалого часу, зніміть його з велосипеда.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ

- Цей продукт розроблено спеціально для використання на велосипеді. Не встановлюйте його в інших місцях, окрім керма велосипеда.
- Не встановлюйте видеокамери, які не відповідають умовам, зазначеним у розділі «Технічні характеристики».
- Перед використанням цього продукту прочитайте інструкцію по експлуатації видеокамери, щоб забезпечити належне і безпечне використання.
- Видеокамера не входить до комплекту поставки цього приладу.
- Продукт не має функцій захисту від ударів, зниження вібрації і трясіння камери.
- Встановлена видеокамера може працювати неправильно із-за вібрації.

Технічні характеристики

Габаритні розміри (Ш x В x Г):

Прибл. 80 x 82 x 51 мм

Маса: прибл. 114 г

Умови кріплення:

Для використання цього продукту не висуваються ніякі умови, окрім зазначених нижче. Перегляньте специфікації видеокамери і велосипеда, на якому вона буде встановлена.

[Велосипед]

Діаметр керма:

від 22 мм до 32 мм

[Видеокамера]

Маса:

370 г чи менше (включаючи батарею та інші встановлені компоненти)

Тип носія для запису:

Тільки карта пам'яті або вбудована пам'ять. (За винятком моделей з записом на DVD/HDD/miniDV)

Отвір для штифту: Так

Діапазон температур використання:

від 0 °C до 40 °C

- Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

Информация для покупателя

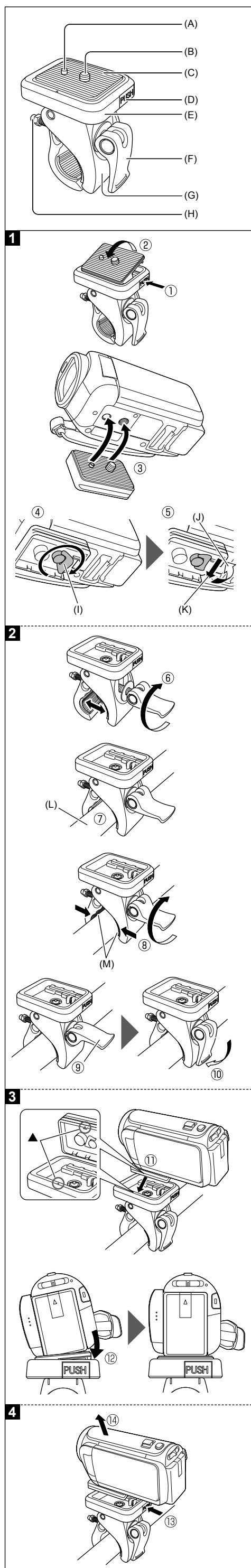
Название продукции:	Крепление для видеокамеры
Название страны производителя:	Китай
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки - Серийный номер № 1AXX (X - любая цифра или буква) Год: Первый цифра серийного номера (1-2011, 2-2012, 0-2020 ...) Месяц: Второй символ серийного номера (А-Январь, В-Февраль, ... L-Декабрь)	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Информация для покупателя

Приклад маркування - серийный номер № 1AXX (X - будь-яка цифра або літера) Рік: перша цифра в серійному номері (1-2011, 2-2012, 0-2020 ...) Місяць: друга літера в серійному номері (А-січень, В-лютий, ... L-грудень) Додаткова інформація: Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та надписи на упаковці.

Гарантія 1 рік з дати продажу.
Контактний центр 0-800-309-880



РУССКИЙ ЯЗЫК

Наименования деталей

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| (A) Видео разъем | (B) Винт камеры |
| (C) Башмачное крепление | (D) Кнопка [PUSH] |
| (E) Платформа камеры | (F) Зажимной рычаг |
| (G) Зажим | (H) Зажимной винт |

● Продукт на иллюстрациях, может отличаться от реального продукта.

Порядок установки

1 Соединение башмачного крепления и видеокамеры

- 1 **Нажмите и удерживайте кнопку [PUSH],**
- 2 **Снимите башмачное крепление с платформы камеры.**
- Избегайте попадания песка и пыли на платформу камеры. Это может привести к отказу работы кнопки [PUSH].
- 3 **Совместите винт камеры и видео разъем на башмачном креплении с отверстиями на нижней стороне видеокамеры и вставьте их в отверстия.**
Убедитесь, что башмачное крепление, соединенное с видеокамерой, неподвижно.
- Невыполнение этого требования может привести к падению видеокамеры.
- 4 **Поверните шарнир (I) на задней стороне башмачного крепления, чтобы затянуть винт камеры (по часовой стрелке).**
- 5 **Нажмите на шарнир, чтобы закрепить его на месте.**
Сложите шарнир (J), и вставьте его в направлении стрелки (K).
- Убедитесь, что башмачное крепление надежно зафиксировано и не издает никаких дребезжащих звуков.

2 Прикрепление продукта к велосипеду

- 6 **Ослабьте зажим, повернув зажимной рычаг (против часовой стрелки).**
Ослабьте зажимной рычаг на несколько оборотов для увеличения отверстия на зажиме, чтобы его можно было надеть на руль велосипеда. (Чтобы снять изделие с руля, поверните зажимной рычаг против часовой стрелки.)
- Не прилагайте усилий, чтобы вынуть зажимной винт, он не может быть вынут из зажима.
- 7 **Выберите положение и угол установки.**
Установите крепление на части руля (L), которая является прямой и равномерной по толщине. Выберите положение, которое не влияет на функции велосипеда и не нарушает безопасность движения.
- Не устанавливайте крепление в изогнутых или вертикальных местах, либо в местах с неравномерным диаметром. Также избегайте установки в местах, где крепление может задеть другие части велосипеда, такие как звонок, фара или шланги тормозов.
- 8 **Зажмите зажим на руле и затяните его, повернув зажимной рычаг (по часовой стрелке).**
Убедитесь, что резиновая часть (M) прижата к рулю.
- Не позволяйте посторонним предметам попадать между зажимом и рулем.
- 9 **Прежде чем повернуть зажимной рычаг полностью, прекратите его поворачивать, остановив в положении, показанном на рисунке.**
- 10 **Опустите зажимной рычаг.**
Это надежно зафиксирует крепление камеры на месте.
- Не прикладывайте силу, чтобы опустить зажимной рычаг. Это может повредить продукт.

3 Прикрепление видеокамеры

- 11 **Совместите треугольную метку (▲) на башмачном креплении с треугольной меткой (▲) на платформе камеры, затем вставьте ее по диагонали.**
- Не позволяйте посторонним предметам попадать между башмачным креплением и платформой камеры.
- 12 **Плотно прикрепите башмачное крепление к платформе камеры, нажав на него.**
Нажмите до щелчка.
Это завершает процедуру установки.
- После установки продукта, убедитесь, что видеокамера надежно закреплена на месте. При наличии дребезжащих звуков или если башмачное крепление выступает над всей конструкцией, повторите процедуру установки.
- Для предотвращения падения видеокамеры на землю рекомендуется использовать имеющийся в продаже ремешок для крепления видеокамеры к рулю.

4 Извлечение видеокамеры

- Видеокамеру вместе в башмачном креплении можно снять одним нажатием кнопки.
- 13 **Нажмите и удерживайте кнопку [PUSH],**
 - 14 **Вытащите видеокамеру по диагонали.**
- Крепко держите камеру, когда вынимаете ее.

УКРАЇНСЬКА

Найменування деталей

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| (A) Штифт | (B) Гвинт камери |
| (C) Швидкознімний майданчик | (D) Кнопка [PUSH] |
| (E) Платформа камери | (F) Важіль фіксатора |
| (G) Фіксатор | (H) Гвинт фіксатора |

● Зображення може відрізнятися від реального продукту.

Встановлення

1 Прикріплення швидкознімного майданчика до відеокамери

- 1 **Натиснувши і утримуючи кнопку [PUSH],**
- 2 **зніміть швидкознімний майданчик з платформи камери.**
- Уникайте попадання пилу або піску всередину платформи камери. Це може заблокувати роботу кнопки [PUSH].
- 3 **Розташуйте гвинт камери та штифт швидкознімного майданчика напроти отворів на нижній поверхні відеокамери і всуньте їх у ці отвори.**
Переконайтеся, що прикріплений до відеокамери швидкознімний майданчик не рухається відносно камери.
- Невиконання цієї вимоги може призвести до падіння відеокамери.
- 4 **Обертайте прапорець (I) на задній стороні швидкознімного майданчика, щоб закрутити гвинт камери (за годинниковою стрілкою).**
- 5 **Натисніть на прапорець, щоб зафіксувати його.**
Опустіть прапорець (J) і натисніть на нього в напрямку стрілки (K).
- Переконайтеся, що швидкознімний майданчик надійно закріплений і не видає ніяких дребезливих звуків.

2 Закріплення продукту на велосипеді

- 6 **Розтисніть фіксатор, обертаючи важіль фіксатора (проти годинникової стрілки).**
Оберніть важіль фіксатора на декілька оборотів, щоб збільшити отвір фіксатора, що дозволить встановити його на кермі велосипеда. (Щоб зняти даний продукт з керма, оберніть важіль фіксатора на декілька оборотів проти годинникової стрілки.)
- Не витягуйте гвинт фіксатора силою, його не можна вилучити з фіксатора.
- 7 **Виберіть положення і кут установки.**
Встановіть кріплення на частини керма (L), яка є прямою і рівномірною. Виберіть позицію, яка не перешкоджає роботі жодної функції велосипеда і не впливає на безпеку їзди.
- Не встановлюйте кріплення у зігнуті, вертикальні місця, або такі, які мають неоднорідний діаметр. Також уникайте місця, де кріплення може торкатися до частин, таких як дзвоник, фара і гальмівні троси.
- 8 **Стуліть фіксатор на кермі і затисніть його, обертаючи важіль фіксатора (за годинниковою стрілкою).**
Переконайтеся, що гумова частина (M) притискається до керма.
- Уникайте потрапляння сторонніх предметів між фіксатором і кермом.
- 9 **Перш ніж повністю розкрутити важіль фіксатора, припиніть обертати його, коли він опиниться у положенні, показаному на малюнку.**
- 10 **Опустіть важіль фіксатора.**
Це дозволить надійно зафіксувати кріплення камери.
- Не опускайте важіль фіксатора з надмірним зусиллям. Це може призвести до пошкодження продукту.

3 Установка відеокамери

- 11 **Поснайдіть трикутну мітку (▲) на швидкознімному майданчику з трикутною міткою (▲) на платформі камери, потім вставте майданчик у платформу під кутом.**
- Уникайте потрапляння сторонніх предметів між швидкознімним майданчиком та платформою камери.
- 12 **Щільно прикріпіть швидкознімний майданчик до платформи камери, натиснувши на нього.**
Натисніть на нього, доки не почуєте клацання. На цьому процедура встановлення закінчена.
- Після встановлення продукту переконайтеся, що відеокамера надійно закріплена. Якщо швидкознімний майданчик не тримається у кріпленні або дребезчить, повторіть процедуру встановлення.
- Для запобігання падіння відеокамери на землю рекомендується приєднати відеокамеру до керма наявним у продажу ремінцем.

4 Зняття відеокамери

- Ви можете зняти відео камеру, приєднану до швидкознімного майданчика, одним натисненням кнопки.
- 13 **Натиснувши і утримуючи кнопку [PUSH],**
 - 14 **витагніть відеокамеру, нахиливши її.**
- Обов'язково тримайте відеокамеру при знятті.